



Asamblea General Consejo Económico y Social

Distr. general
7 de mayo de 2009
Español
Original: inglés

Asamblea General

Sexagésimo cuarto período de sesiones

Tema 41 de la lista preliminar*

Soberanía permanente del pueblo palestino en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén Oriental, y de la población árabe en el Golán sirio ocupado sobre sus recursos naturales

Consejo Económico y Social

Período de sesiones sustantivo de 2009

Tema 11 del programa provisional**

Consecuencias económicas y sociales de la ocupación israelí para las condiciones de vida del pueblo palestino en el Territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén, y de la población árabe del Golán sirio ocupado

Consecuencias económicas y sociales de la ocupación israelí para las condiciones de vida del pueblo palestino en el Territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén, y de la población árabe en el Golán sirio ocupado

Nota del Secretario General

En su resolución 2008/31, el Consejo Económico y Social pidió al Secretario General que presentara a la Asamblea General en su sexagésimo tercer período de sesiones, por conducto del Consejo, un informe sobre la aplicación de esa resolución. En su resolución 63/201, la Asamblea también pidió al Secretario General que le presentara un informe en su sexagésimo cuarto período de sesiones. El presente informe, que ha sido preparado por la Comisión Económica y Social para Asia Occidental, se presenta en respuesta a esas dos resoluciones.

* A/64/50.

** E/2009/100.



Informe preparado por la Comisión Económica y Social para Asia Occidental sobre las consecuencias económicas y sociales de la ocupación israelí para las condiciones de vida del pueblo palestino en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén, y de la población árabe en el Golán sirio ocupado*

Resumen

La ocupación del territorio palestino, incluida Jerusalén Oriental, las detenciones arbitrarias, el uso desproporcionado de la fuerza, las demoliciones de viviendas, la imposición de graves restricciones a la circulación, la falta de licencias de construcción y las políticas de cierres siguen aumentando las penurias económicas y sociales de los palestinos que residen en el territorio palestino ocupado. El conflicto interno palestino también ha seguido causando víctimas y perturbando la prestación de servicios básicos a la población.

Durante 2008 prosiguieron los ataques de militantes palestinos y el lanzamiento de cohetes desde la Franja de Gaza contra ciudades israelíes, así como las operaciones militares israelíes. En diciembre de 2008 el ejército israelí emprendió una operación militar de 22 días de duración en la Franja de Gaza que, según los informes, provocó 1.440 víctimas mortales y 5.380 heridos, y agravó profundamente la crisis humanitaria y económica causada por el mantenimiento del bloqueo impuesto por Israel en la Franja de Gaza, que ha permanecido aislada desde junio de 2007 y donde las condiciones se han ido deteriorando rápidamente, el sector privado se ha desmoronado casi por completo y escasean productos básicos como alimentos, electricidad y combustible.

El sistema de cierres israelí sigue siendo una de las principales causas de la pobreza y la crisis humanitaria en el territorio palestino ocupado y restringe el acceso de los palestinos a los recursos naturales, incluida la tierra, los servicios sociales básicos, el empleo, los mercados y las redes sociales y religiosas. No obstante, a pesar de esas limitaciones, la Autoridad Palestina consiguió hacer ciertos avances en esferas como la seguridad, la gestión de las finanzas públicas, las infraestructuras públicas locales y los servicios de salud y educación, entre otras razones porque fue capaz de pagar la totalidad de los sueldos de los funcionarios públicos cada mes.

La expansión de los asentamientos y puestos avanzados israelíes, la confiscación de tierras y la construcción de una barrera en el territorio palestino ocupado, en contravención de la hoja de ruta, el Convenio de Ginebra y otras normas del derecho internacional, aíslan a la Jerusalén Oriental ocupada, invaden gravemente la Ribera Occidental y obstaculizan la vida económica y social normal.

* La Comisión Económica y Social para Asia Occidental desea expresar su reconocimiento por las importantes contribuciones aportadas al presente informe por el Departamento de Asuntos Políticos, la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, el Fondo de Población de las Naciones Unidas, el Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente, la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, la Organización Internacional del Trabajo y la Oficina del Coordinador Especial de las Naciones Unidas para el proceso de paz del Oriente Medio.

La ocupación y expansión actuales de los asentamientos por parte de Israel en el Golán sirio ocupado desde 1967 en violación de la resolución 497 (1981) del Consejo de Seguridad y las restricciones impuestas a los ciudadanos sirios que viven en ese territorio también siguen ocasionando penurias económicas y sociales a la población árabe siria local.

I. Introducción

1. En su resolución 2008/31, el Consejo Económico y Social destacó la importancia de la reactivación del proceso de paz en el Oriente Medio basándose en las resoluciones del Consejo de Seguridad 242 (1967), 338 (1973), 425 (1978), 1397 (2002), 1515 (2003) y 1544 (2004), y del principio de territorio por paz, así como del cumplimiento de los acuerdos concertados entre el Gobierno de Israel y la Organización de Liberación de Palestina, representante del pueblo palestino. El Consejo Económico y Social pidió que se levantasen las rigurosas restricciones impuestas al pueblo palestino, incluidas las impuestas a causa de las operaciones militares israelíes en curso, y que se adoptasen otras medidas urgentes para aliviar la situación humanitaria del territorio palestino ocupado, especialmente en la Franja de Gaza. El Consejo destacó la necesidad de preservar la unidad nacional y la integridad territorial del territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén Oriental, y de garantizar la libertad de circulación de las personas y los bienes en dicho territorio, incluida la eliminación de las restricciones para entrar y salir de Jerusalén Oriental, así como la libertad de circulación hacia y desde el exterior. En la misma resolución, el Consejo Económico y Social exhortó a todas las partes a que respeten las normas del derecho internacional humanitario y se abstengan de cometer actos de violencia contra la población civil, de conformidad con el Convenio de Ginebra relativo a la protección de personas civiles en tiempo de guerra, de 12 de agosto de 1949.

2. El Consejo exhortó a Israel, la Potencia ocupante, a que ponga fin a la destrucción de viviendas y propiedades, instituciones económicas y tierras agrícolas y huertos en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén Oriental, así como en el Golán sirio ocupado. Reafirmó también que los asentamientos israelíes en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén Oriental, y el Golán sirio ocupado, son ilegales y suponen un grave obstáculo para el desarrollo económico y social, y pidió que se apliquen plenamente las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad y que Israel, la Potencia ocupante, respete el derecho internacional, incluido el Cuarto Convenio de Ginebra. También destacó que la construcción del muro por Israel en el territorio palestino ocupado, incluso en Jerusalén Oriental y sus alrededores, contraviene el derecho internacional y está aislando a Jerusalén Oriental y fragmentando la Ribera Occidental, y debilita gravemente el desarrollo económico y social del pueblo palestino, y pidió a ese respecto que se respeten plenamente las obligaciones jurídicas mencionadas en la opinión consultiva de 9 de julio de 2004 de la Corte Internacional de Justicia (véase A/ES-10/273 y Corr.1) y en la resolución ES-10/15 de la Asamblea General. Pidió al Secretario General que presentase a la Asamblea, en su sexagésimo tercer período de sesiones, por conducto del Consejo, un informe sobre la aplicación de la resolución.

3. En su resolución 63/201, la Asamblea General reafirmó el derecho inalienable del pueblo palestino y de la población del Golán sirio ocupado sobre sus recursos naturales, incluidas la tierra y el agua; y exhortó a Israel, la Potencia ocupante, a que no explote, dañe, destruya, agote o ponga en peligro los recursos naturales del territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén Oriental, y del Golán sirio ocupado; y reconoció el derecho del pueblo palestino a reclamar una indemnización por la explotación, el daño, la destrucción o el agotamiento de sus recursos naturales, o por lo que constituya una amenaza para ellos, como consecuencia de las medidas y acciones ilegales emprendidas por Israel, la Potencia ocupante, en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén Oriental. La Asamblea subrayó que el muro que Israel está levantando en el territorio palestino ocupado, incluso en Jerusalén Oriental y sus alrededores, va en contra del derecho internacional y priva seriamente al pueblo palestino del acceso a sus recursos naturales. Además, pidió a ese respecto que se respeten todas las obligaciones jurídicas mencionadas en la opinión consultiva emitida el 9 de julio de 2004 por la Corte Internacional de Justicia y en la resolución ES-10/15 de la Asamblea General. La Asamblea exhortó a Israel, la Potencia ocupante, a que ponga fin al vertido en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén Oriental, así como en el Golán sirio ocupado, de todo tipo de materiales de desecho, que ponen en grave peligro sus recursos naturales, concretamente los hídricos y terrestres, y constituyen una amenaza para el medio ambiente y para la salud de la población civil. La Asamblea exhortó además a Israel a que deje de destruir infraestructura vital, incluidos conductos de agua y redes de alcantarillado, lo cual, entre otras cosas, tiene un impacto negativo en los recursos naturales del pueblo palestino. La Asamblea pidió al Secretario General que le presentara, en su sexagésimo cuarto período de sesiones, un informe sobre la aplicación de la resolución.

II. Territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén

Muertos y heridos

4. El ejército israelí siguió emprendiendo operaciones militares en la Ribera Occidental y la Franja de Gaza. Los ataques de militantes palestinos y el lanzamiento de cohetes contra ciudades de la Franja de Gaza continuaron en 2008. El número de víctimas mortales provocadas por el conflicto ha aumentado espectacularmente, principalmente a raíz de una serie de operaciones militares israelíes en la Franja de Gaza, que culminaron en la denominada “Operación Plomo Fundido”, iniciada el 27 de diciembre de 2008. La Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios informó de que las muertes ocurridas en la Ribera Occidental se debieron a actos violentos relacionados con los colonos, manifestaciones de protesta contra la barrera, operaciones de búsqueda y detención, patrullas militares y operaciones secretas del ejército israelí. Entre enero de 2008 y el 19 de enero de 2009, al menos 1.766 palestinos resultaron muertos en el conflicto israelo-palestino, frente a 396 en 2007. La mayoría de ellos (1.715) murieron en la Franja de Gaza; de ellos, 469 eran niños. El número de palestinos heridos durante el mismo período fue de 7.164, frente a 1.843 en 2007. La mayoría de ellos (5.814) resultaron heridos en la Franja de Gaza; de ellos, al menos 1.886 eran niños.

5. Durante los 22 días de la operación militar israelí “Plomo Fundido”, la población de Gaza fue objeto de bombardeos intensivos y prácticamente ininterrumpidos, ataques de artillería y operaciones terrestres que ocasionaron 1.440

mueritos y 5.380 heridos, según el Ministerio de Salud de Palestina en Gaza. Entre las víctimas mortales hubo 431 niños y 114 mujeres. Entre los heridos, 1.872 eran niños y 800 mujeres.

6. A pesar de no ser resultado directo de la ocupación, el conflicto interno palestino también ha provocado víctimas. Entre enero y octubre de 2008, 106 palestinos resultaron muertos y 573 heridos a causa de la violencia interna¹.

7. Aunque el propósito del presente informe es describir los efectos de la ocupación israelí para el pueblo palestino, es importante observar que entre septiembre de 2000 y diciembre de 2008, se ha informado de que 580 israelíes han resultado muertos por los palestinos, de ellos 490 civiles y 90 miembros de las fuerzas de seguridad². En 2008, 12 israelíes resultaron muertos y 23 heridos entre el 1º de enero y el 26 de diciembre, fecha de inicio de la Operación Plomo Fundido. Durante esta operación, la vida de aproximadamente 1 millón de ciudadanos israelíes residentes a una distancia de 40 km de la frontera con la Franja de Gaza se vio amenazada por ataques palestinos con cohetes y fuego de mortero. Tres civiles israelíes resultaron muertos y 182 heridos. Murieron diez militares israelíes³.

Detenciones y arrestos arbitrarios

8. El 3 de febrero de 2009, se informó de que 7.951 palestinos estaban detenidos en prisiones israelíes; de ellos 374 eran menores de edad, y 50 de éstos menores de 16 años. Del total de presos palestinos, 564, incluidos 5 niños, son “detenidos administrativos” (detención sin cargos ni proceso judicial)⁴. A finales de noviembre de 2008, más de 60 mujeres palestinas y más de 300 niños palestinos estaban detenidos en cárceles israelíes. En la Ribera Occidental, las autoridades israelíes llevaron a cabo al menos 4.878 operaciones de búsqueda y 3.896 detenciones entre el 1º de febrero y el 31 de diciembre de 2008. En la Franja de Gaza, el ejército israelí realizó 51 operaciones de búsqueda y practicó 684 detenciones.

Desplazamiento de la población y destrucción y confiscación de bienes

9. El desplazamiento de palestinos se produce como resultado de la destrucción de propiedades, la confiscación de tierras y la revocación de permisos de residencia, así como de deportaciones ocasionales. Durante el primer trimestre de 2008, las autoridades israelíes demolieron 124 estructuras en la Ribera Occidental por falta de licencia. Dado que 61 de las estructuras demolidas eran viviendas, su demolición ocasionó el desplazamiento de 435 palestinos, incluidos al menos 135 niños. La mayoría de las demoliciones se realizaron en enero. La Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios registró la demolición de 204 estructuras de propiedad palestina, entre ellas 108 viviendas, entre febrero y diciembre de 2008. Esas demoliciones provocaron el desplazamiento de más de 400 palestinos. El 95% de las

¹ Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, Base de datos sobre protección de la población civil (aún no se dispone de las cifras hasta finales de 2008).

² B'Tselem, véase <http://www.btselem.org/English>.

³ Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, Informe semanal sobre protección de la población civil, 16 a 20 de enero de 2009, pág. 1, *The Humanitarian Monitor*, No. 33 (enero de 2009).

⁴ Autoridad Palestina, contribución al presente informe, pág. 1; B'Tselem, (véanse http://www.btselem.org/english/statistics/Minors_in_Custody.asp y http://www.btselem.org/english/statistics/Detainees_and_Prisoners.asp).

demoliciones se efectuó por falta de la licencia de construcción que exigen las autoridades israelíes. Esas licencias se conceden en raras ocasiones y son muy difíciles de obtener para los palestinos, lo que obliga a muchos de ellos a construir sin permiso. Durante la primera mitad de 2008, las autoridades israelíes demolieron 37 viviendas en la Franja de Gaza para fines militares, dejando sin hogar a 141 palestinos, entre ellos 67 niños⁵.

10. Los desplazamientos en la Ribera Occidental también se producen de resultas de la construcción de la barrera. Según una encuesta realizada por la Oficina Central de Estadística de Palestina, en junio de 2008, 27.841 personas habían sido desplazadas desde el inicio de la construcción de la barrera, frente a 14.364 en 2005.

11. En los primeros diez meses de 2008, la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios registró 290 incidentes relacionados con los colonos contra palestinos y sus propiedades. Cabe señalar que esta cifra, no siendo exhaustiva, sobrepasa el total registrado por la OCAH en cada uno de los dos años anteriores (182 en 2006 y 243 en 2007)⁶.

12. Durante la operación israelí Plomo Fundido en la Franja de Gaza, decenas de millares de palestinos quedaron desplazados en el interior del territorio. La ONG de derechos humanos Al Mezan estimó que, el 15 de enero, había al menos 200.000 personas desplazadas. Las encuestas realizadas inmediatamente después de la cesación del fuego indican que entre el 37% y el 38% de la población de Gaza, más de medio millón de personas, habían huido de sus hogares en algún momento del conflicto durante al menos un período breve. Según una encuesta dirigida por el PNUD sobre las viviendas dañadas y destruidas en todo Gaza, realizada inmediatamente tras la cesación del fuego, 3.354 casas quedaron completamente destruidas y 11.112 estaban parcialmente dañadas. Mientras que la inmensa mayoría de las personas desplazadas se alojaron en casas de familiares o amigos, muchos fueron albergados en escuelas e instalaciones del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS). El 17 de enero, justo antes del inicio de la cesación del fuego, el OOPS estaba alojando a unas 51.000 personas desplazadas en 50 albergues de emergencia.

13. Durante la Operación Plomo Fundido, sufrieron daños causados por fuego israelí 52 instalaciones del OOPS en Gaza. El 15 de enero, el principal complejo del OOPS en la Ciudad de Gaza fue directamente alcanzado por varias bombas israelíes. Cientos de toneladas de alimentos y medicamentos quedaron destruidos. Unos 700 palestinos que estaban refugiados en el edificio hubieron de ser evacuados. Según el OOPS, la bomba que alcanzó el edificio contenía fósforo blanco⁷. Las estimaciones preliminares indican que el costo de las reparaciones en las instalaciones del OOPS dañadas superará los 3 millones de dólares, cifra que no incluye el costo de reponer los suministros y el equipo. Las pérdidas de suministros están valoradas en un total de 3,6 millones de dólares. Cabe señalar que otros organismos de las Naciones Unidas, a saber, la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios y el Programa

⁵ Autoridad Palestina, contribución al presente informe; B'Tselem (véase http://www.btselem.org/english/planning_and_building).

⁶ Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, *OCHA Special Focus: Unprotected Israeli settler violence against Palestinian Civilians and their Property* (diciembre de 2008).

⁷ Centro de noticias de las Naciones Unidas, <http://www.un.org/apps/news/story.asp?NewsID=29558&Cr=gaza&Cr1=unrwa#>.

Mundial de Alimentos (PMA), comunicaron daños en sus oficinas y almacenes de resultas de la Operación Plomo Fundido.

Barrera

14. La longitud prevista de la barrera, aprobada por el Gabinete israelí en abril de 2006, es de 723 km, lo que duplica con creces los 320 km de longitud de la Línea del Armisticio de 1949 (Línea Verde). La mayor parte del trazado, aproximadamente el 87%, discurre por el interior de la Ribera Occidental y la Jerusalén Oriental ocupada, en lugar de por la Línea Verde. La resolución ES-10/15 de la Asamblea General reconoció la opinión consultiva de la Corte Internacional de Justicia según la cual el trazado de la barrera en el territorio palestino ocupado es contrario al derecho internacional.

15. La barrera se adentra considerablemente en la Ribera Occidental, incorporando los asentamientos y fragmentando la Ribera Occidental en enclaves no contiguos de territorio palestino, aislados del resto de la Ribera Occidental. En septiembre de 2008 se había construido el 57% de la barrera, que atraviesa 171 comunidades palestinas y ha desplazado a 3.880 familias, es decir, 27.841 personas. Las autoridades israelíes han confiscado 49.291 dunum⁸ de terrenos para la construcción de la barrera; la mayor parte del territorio confiscado se encuentra en el norte de la Ribera Occidental, donde están las tierras más fértiles. La barrera también ha separado 274.607 dunum de tierra de sus propietarios⁹.

16. En el norte de la Ribera Occidental, la superficie comprendida entre la barrera y la Línea Verde fue declarada “zona cerrada” por una orden militar de octubre de 2003. Los casi 10.000 palestinos que viven en la zona cerrada han quedado físicamente aislados del resto de la Ribera Occidental. La mayoría necesitan permisos de “residencia permanente” de las autoridades militares israelíes para seguir viviendo en sus propios hogares. La mayoría de los servicios de salud y de educación están situados al otro lado de la barrera, de modo que los niños, los enfermos y los trabajadores han de pasar por portones en la barrera para llegar a las escuelas, los establecimientos médicos y los lugares de trabajo y para mantener las relaciones familiares y sociales. Cuando esté terminada la barrera, unos 35.000 palestinos de la Ribera Occidental quedarán situados entre la barrera y la Línea Verde, al igual que la mayoría de los aproximadamente 250.000 palestinos residentes en la Jerusalén Oriental ocupada. El porcentaje de hogares palestinos desplazados por la barrera se ha incrementado en un 58% desde 2005; las zonas completamente cerradas han aumentado en un 50%¹⁰.

17. La barrera también aísla las tierras y los recursos de agua de un número cada vez mayor de palestinos, en particular agricultores que ahora están obligados a solicitar permisos de “visitante” para llegar a sus tierras a través de portones designados. En el norte de la Ribera Occidental, los requisitos para la obtención de esos permisos se han ido endureciendo con los años. Actualmente, cuenta con permiso menos del 20% de los agricultores que antes cultivaban sus tierras en la

⁸ Un dunum = 1.000 m².

⁹ Oficina Central de Estadística de Palestina.

¹⁰ *Ibíd.*

zona cerrada¹¹. Los pocos a los que se han concedido permisos deben acceder a través de uno de los aproximadamente 70 portones designados y puestos de control que abren a diario, una vez a la semana o por temporadas. Hay además restricciones al paso de vehículos, aperos agrícolas y material. Las restricciones del régimen de permisos y portones reducen gravemente las oportunidades disponibles para cultivar la tierra, lo que influye negativamente en las prácticas agrícolas y los medios de vida rurales.

18. La barrera aísla de la ciudad a localidades palestinas densamente pobladas que actualmente se encuentran dentro de los límites del municipio de Jerusalén, y separa físicamente a las aldeas aledañas de la Ribera Occidental que anteriormente estaban estrechamente conectadas a la Jerusalén Oriental ocupada. La terminación de la barrera en torno al asentamiento de Ma'ale Adumim separará físicamente la Jerusalén Oriental ocupada del resto de la Ribera Occidental y restringirá aún más el acceso de los palestinos a sus lugares de trabajo, los servicios de salud, educación y otros, y a los lugares de culto.

19. Más al sur, la barrera ya separa Belén de la Jerusalén Oriental ocupada. La construcción de la barrera en torno al asentamiento de Gush Etzion fragmentará la contigüidad territorial de Belén y limitará su potencial de crecimiento natural. Además, separará la ciudad de las zonas agrícolas colindantes, en las que hay nueve comunidades palestinas con una población total cercana a las 22.000 personas, que verán restringido su acceso a los servicios de Belén, incluidos mercados, servicios de salud y educación superior.

Restricciones a la circulación y política de cierres, incluido el acceso a la asistencia humanitaria

Acceso a la Ribera Occidental en 2008

20. La circulación de los palestinos ha seguido estando gravemente restringida. En su último estudio, terminado el 11 de septiembre de 2008, la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios documentó 630 obstáculos de cierre que bloquean la circulación interna de los palestinos, entre ellos 93 puestos de control dotados de personal y 537 obstáculos sin personal (carreteras bloqueadas, montículos de tierra y carreteras valladas, entre otros)¹². El promedio semanal de puestos de control “volantes” (al azar) en 2008 fue de 73. El estudio observó también que casi tres cuartas partes de las carreteras principales que llevan a las 18 ciudades y localidades palestinas más pobladas de la Ribera Occidental y casi la mitad de las vías alternativas están bloqueadas o controladas por un puesto de control del ejército israelí.

21. Los obstáculos de cierre sólo son uno de los varios elementos que componen un complejo sistema de restricciones a la libertad de circulación. La barrera también desempeña un importante papel en ese sistema. Con el paso de los años, cerca del 21% de la Ribera Occidental ha sido declarado “zona militar cerrada”, y un 3%

¹¹ Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, *OCHA Special Focus: The Barrier Gate and Permit Regime Four Years on – Humanitarian Impact in the Northern West Bank* (noviembre de 2007).

¹² Esta cifra no incluye 8 puestos de control situados en la Línea Verde, 69 obstáculos situados en la sección de la Ciudad de Hebrón controlada por Israel (H-2) y 56 portones a lo largo de la barrera de la Ribera Occidental.

más se encuentra dentro de los límites exteriores de 149 asentamientos y zonas industriales israelíes, en gran medida inaccesibles para los palestinos.

22. El acceso de los palestinos a la Jerusalén Oriental ocupada está prohibido por la legislación israelí, salvo para los titulares de un documento identificativo israelí o de un permiso especial que raras veces se concede. En el distrito de Ramallah, las autoridades israelíes han construido un sistema de carreteras que en la práctica desvía el tráfico palestino alejándolo de las carreteras principales en el territorio ocupado, ahora reservadas para el uso exclusivo de los israelíes. Esa exclusión se ve reforzada por centenares de obstáculos físicos que restringen el acceso de los palestinos a las carreteras principales.

23. Las autoridades israelíes han reducido de 12 a 4 el número de puntos de cruce por los cuales las Naciones Unidas están autorizadas a transportar mercancías desde Israel hasta la Ribera Occidental. El personal de seguridad israelí de los puntos de control causa retrasos en la labor del personal de las Naciones Unidas debido principalmente a que exige condiciones que son contrarias a los privilegios e inmunidades de las Naciones Unidas acordados. En abril de 2008 se registró el número máximo de incidentes (181).

24. En la Ribera Occidental, un número considerable de los 918 incidentes de acceso demorado o denegado comunicados por personal del OOPS durante 2008, afectó a la entrega de asistencia humanitaria de emergencia, como ayuda alimentaria, medicamentos, equipos de salud móviles o equipos de distribución de alimentos. El número de incidentes relacionados con el acceso notificados en 2008 (918) fue casi cuatro veces mayor que en 2007 (231). Entre el personal afectado hubo maestros, personal médico y de enfermería, trabajadores sociales y personal de oficinas sobre el terreno, lo que repercutió negativamente en la prestación de servicios de educación y salud y en las operaciones de socorro. La oficina del OOPS sobre el terreno en la Ribera Occidental informó de que había perdido un número estimado de 2.199 días de trabajo en 2008 a causa de las restricciones de acceso.

Restricciones de acceso en la Franja de Gaza

25. El bloqueo impuesto a la Franja de Gaza tras la toma forzosa del territorio por Hamas en junio de 2007 se mantuvo a lo largo de 2008. El Gobierno de Israel ha manifestado su preocupación por la existencia de contrabando de armas en las fronteras de la Franja y por la continuación del lanzamiento de cohetes y el fuego de mortero desde la Franja de Gaza hasta Israel prosiguieron durante el período objeto del informe. Los principales elementos del bloqueo son el cierre de Karni, el principal punto de cruce comercial; la suspensión de todas las exportaciones y la mayoría de las importaciones industriales/no humanitarias; la drástica reducción de la cantidad de combustible que tiene autorización para entrar; la prohibición prácticamente total de la circulación de palestinos por Erez, el único punto de cruce de pasajeros entre Israel y la Ribera Occidental, y un cierre parcial del paso de Rafah, único punto de entrada y salida de pasajeros con Egipto. Este bloqueo ha generado una profunda crisis humanitaria que ha llevado a la erosión generalizada de los medios de subsistencia y a un considerable deterioro de la infraestructura y los servicios esenciales.

26. El promedio diario de camiones cargados con autorización para entrar en la Franja de Gaza durante 2008 por pasos oficiales fue de unos 100, aproximadamente la quinta parte de la cifra correspondiente a mayo de 2007, inmediatamente antes del

inicio del bloqueo (475 camiones cargados al día). A lo largo del año, Israel también siguió imponiendo restricciones al tipo de mercancías con autorización para entrar, lo que ha perjudicado al ya deprimido sector privado de la Franja de Gaza y ha puesto en peligro la prestación de servicios básicos.

27. El paso de Erez, el único que permite la circulación de personas entre la Franja de Gaza y la Ribera Occidental a través de Israel, siguió inaccesible para la gran mayoría de la población palestina, salvo un número reducido de empresarios y de casos médicos urgentes con permisos especiales. El personal de las Naciones Unidas siguió experimentando dificultades en el cruce del puesto de control de Erez desde Gaza hacia Israel.

28. El cruce fronterizo de Rafah, que conecta la Franja de Gaza con Egipto, ha permanecido cerrado oficialmente desde junio de 2007. Sin embargo, el cruce ha sido abierto por las autoridades egipcias algunos días al mes con el fin de permitir la circulación de un número limitado de casos médicos, peregrinos, estudiantes y delegaciones políticas.

29. A raíz de la operación militar israelí Plomo Fundido en la Franja de Gaza, el 8 de enero de 2009 el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas aprobó la resolución 1860 (2009), en la que se exhortaba a una cesación del fuego inmediata, la retirada de las tropas israelíes de Gaza, el suministro y la distribución sin trabas de la asistencia humanitaria y se condenaban todos los actos de violencia dirigidos contra civiles. Además, el Consejo de Seguridad pedía que se hicieran esfuerzos para prevenir el tráfico ilícito de armas y que se garantizase la reapertura permanente de los cruces fronterizos sobre la base del Acuerdo de 2005 sobre los desplazamientos y el acceso entre la Autoridad Palestina e Israel.

30. Desde el fin de la Operación Plomo Fundido, las autoridades israelíes sólo han autorizado la entrada a la Franja de Gaza de personal internacional de ayuda seleccionado. Según la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, de las 178 solicitudes de entrada en la Franja de Gaza presentadas por organizaciones no gubernamentales internacionales durante enero de 2009, sólo se han aprobado 18 solicitudes de entrada de personal médico.

Repercusiones humanitarias y socioeconómicas de la operación militar israelí Plomo Fundido

31. En abril de 2009, el sistema de cierres seguía en vigor y la entrada de mercancías y efectivo en la Franja de Gaza aún estaba gravemente restringida. En Rafah, a lo largo de la frontera entre Egipto y Gaza, se ha ido desarrollando una economía alternativa a base de túneles, en gran medida regulada por Hamas; las estimaciones del número de túneles activos varían entre 200 y 600. Esos túneles fueron el objetivo de ataques aéreos israelíes que comenzaron en diciembre de 2008 debido a la sospecha de que estaban siendo utilizados para el contrabando de armas. Después de la cesación del fuego, se ha informado de que muchos de los túneles han vuelto a entrar en funcionamiento, suministrando al mercado distintas mercancías, entre ellas combustible.

32. Durante la Operación Plomo Fundido, la limitación de la cantidad de combustible que podía entrar en la Franja de Gaza desde Israel, junto con los daños provocados en las principales líneas eléctricas y transformadores, el acceso restringido de los equipos técnicos a las zonas dañadas y el cierre de la central de

energía hicieron que más del 60% de la población de la Franja quedase sin suministro eléctrico durante las tres semanas que duraron las operaciones militares.

33. Los cortes de energía eléctrica, combinados con la grave escasez de combustible y de piezas de repuesto para los generadores de apoyo, han averiado ciertas partes del sistema de abastecimiento de agua y saneamiento. El 27 de diciembre, cerca del 80% de los pozos de agua de la Franja de Gaza estaba funcionando parcialmente; el resto no funcionaba. La falta de combustible y de repuestos obligó al servicio público de agua de Gaza a verter al mar cada día millones de litros de aguas residuales sin tratar, lo que ha causado considerables daños ambientales, inclusive para la vida marina.

34. En el momento álgido de la Operación Plomo Fundido, aproximadamente 500.000 palestinos de la Franja de Gaza quedaron sin acceso a agua corriente pues el servicio de abastecimiento de agua de los municipios costeros no pudo reparar los daños provocados en las redes de abastecimiento de agua y de saneamiento. Otras 500.000 personas tenían agua corriente apenas unas horas a la semana y el resto de la población disponía de agua durante cuatro a seis horas cada dos o tres días.

35. Los daños provocados en las redes de alcantarillado y las estaciones de bombeo afectaron a miles de personas; las aguas residuales inundaron algunas calles. El 10 de enero de 2009, la central de tratamiento de aguas residuales de la ciudad de Gaza fue alcanzada durante las operaciones militares. Uno de los estanques de almacenamiento de agua destinada al tratamiento quedó gravemente dañado y se vertieron 200.000 m³ de aguas residuales en los campos de cultivo adyacentes. El mismo día también fue alcanzado uno de los conductos de aguas residuales de la central, lo que provocó el vertido de unos 20.000 m³ de aguas residuales cada día hasta el 23 de enero.

36. Según las conclusiones preliminares de una evaluación inicial de las necesidades inmediatas de los hogares realizada por el Grupo de Hidrología de Palestina, unas 5.700 cisternas instaladas en los tejados quedaron completamente destruidas y 2.900 resultaron dañadas. En un par de zonas, el 50% de la red de agua quedó destruida mientras que en otras zonas los daños afectaron al 30%-35% de las redes de agua.

37. El sistema de atención sanitaria de la Franja de Gaza padeció graves dificultades durante la Operación Plomo Fundido. Los establecimientos médicos fueron repetidamente objeto de bombardeos y el propio personal médico fue víctima de algunos ataques. Durante las tres semanas de la operación militar, 16 médicos murieron y 26 resultaron heridos mientras trabajaban. Las bombas israelíes dañaron o destruyeron 29 ambulancias y alcanzaron los establecimientos médicos. De los 122 establecimientos sanitarios de toda la Franja de Gaza, el 48% resultó dañado o destruido por bombardeos directos o indirectos. El 20 de marzo de 2009, se impidió la salida de todos los pacientes de la Franja de Gaza que habían sido derivados para recibir tratamiento en el exterior, pues el Ministerio de Salud palestino se negó a aprobar las solicitudes del departamento de derivación de casos del Ministerio de Salud controlado por Hamas en la Franja de Gaza¹³.

¹³ Declaración conjunta Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios/Organización Mundial de la Salud, sobre la retención de los pacientes derivados de Gaza (30 de marzo de 2009).

38. Las tres semanas de continuos bombardeos por aire, tierra y mar tuvieron también graves efectos psicosociales en los residentes de la Franja de Gaza, particularmente en los niños.

39. Preocupan en especial los efectos del conflicto en los enfermos crónicos. Se estima que el 40% de esos pacientes interrumpieron sus tratamientos pues la sobrecarga del sistema obligó a dar prioridad al tratamiento de los heridos graves en peligro de muerte. La derivación de pacientes crónicos a hospitales israelíes y de la Ribera Occidental quedó prácticamente paralizada durante las operaciones militares.

40. El 5 de febrero de 2009, las Naciones Unidas lanzaron un llamamiento urgente por valor de 613 millones de dólares. El llamamiento incluye 106 proyectos de organizaciones no gubernamentales y 82 proyectos de las Naciones Unidas que tienen por objeto atender las necesidades humanitarias y de recuperación inicial urgentes de 1,4 millones de personas en Gaza durante un período de nueve meses en los ámbitos de la educación, la agricultura, la salud y la seguridad alimentaria, entre otros. A pesar de que el Gobierno de Israel aseguró que permitiría la entrada de material humanitario en la Franja de Gaza, en abril de 2009 las Naciones Unidas aún no habían podido ejecutar gran parte del llamamiento urgente por la denegación de permisos para la entrada de las mercancías y el personal necesarios.

Asentamientos israelíes

41. Entre 1967 y el final de 2007, Israel ha establecido 120 asentamientos en la Ribera Occidental, excluida la Jerusalén Oriental ocupada, que han sido reconocidos por el Ministerio del Interior israelí como “comunidades” israelíes dentro del territorio ocupado. Doce asentamientos más están situados en tierras anexionadas por Israel en 1967 e integradas en el municipio israelí de Jerusalén. Además, hay aproximadamente 100 “asentamientos de avanzada”, que son asentamientos no autorizados ni reconocidos por las autoridades israelíes. El resultado es que casi el 40% de la Ribera Occidental está actualmente ocupado por infraestructuras israelíes asociadas a los asentamientos, incluidas carreteras, barreras, zonas de amortiguación y bases militares.

42. Se estima que a finales de 2008 vivían en la Jerusalén Oriental ocupada 193.700 colonos israelíes¹⁴, y en torno a 289.600 en la Ribera Occidental¹⁵. Según un estudio del Centro Universitario Ariel de Samaria, en 12 años la población de colonos en la Ribera Occidental ha crecido un 107%, desde 130.000 en 1995 hasta 270.000 a finales de 2007. En 2008, el número de licitaciones en la Jerusalén Oriental ocupada se multiplicó por un factor cercano a 40 en relación con 2007¹⁶.

43. Durante 2008, se construyeron en la Ribera Occidental 1.518 nuevas estructuras israelíes; el 61% se construyó al oeste de la barrera y el 39% al este. Esas estructuras incluyen 748 edificaciones permanentes en asentamientos israelíes, frente a 800 en 2007, lo que supone un aumento del 60%¹⁷.

¹⁴ B'Tselem (véase <http://www.btselem.org/english/Settlements/Statistics.asp>).

¹⁵ Oficina Central de Estadística de Israel (véase http://www.cbs.gov.il/population/new_2009/table1.pdf).

¹⁶ Informe de los Jefes de la Misión de la UE sobre Jerusalén Oriental.

¹⁷ Peace Now, “Summary of Construction in the West Bank 2008”; puede consultarse en la dirección <http://www.peacenow.org.il/site/en/peace.asp?pi=61&docid=3508&pos=1>.

44. En marzo de 2009, la organización no gubernamental israelí Peace Now reveló que el Gobierno de Israel ya había aprobado la construcción de al menos 15.000 viviendas en el territorio palestino ocupado y que están previstas 58.000 viviendas más, aún pendientes de aprobación. De ellas, 5.722 están planeadas en la Jerusalén Oriental ocupada. De materializarse esos planes, se duplicará el número de colonos en el territorio ocupado (una adición de unos 300.000 colonos, si se calcula un promedio de cuatro personas por vivienda)¹⁸.

Recursos naturales, agua y medio ambiente

45. Los servicios de abastecimiento de agua y saneamiento para los palestinos en el territorio palestino ocupado siguen siendo insuficientes y poco fiables en cuanto a su calidad y cantidad. Las autoridades israelíes y las empresas israelíes de servicios públicos de agua extraen agua de fuentes situadas en el territorio palestino ocupado para abastecer a las ciudades israelíes y después venden el excedente a los palestinos. Los datos preliminares del Servicio de Recursos Hídricos de Palestina indican que en 2008 los palestinos de la Ribera Occidental compraron 47,8 millones de m³ de agua para uso doméstico a la empresa de abastecimiento de agua israelí Mekorot¹⁹. Israel no permite que los palestinos extraigan agua del río Jordán, mientras los propios israelíes utilizan el 86% de los recursos de agua subterránea renovables en zonas palestinas. Además, 35 pozos palestinos han quedado aislados por la barrera y la población palestina no tiene acceso a ellos.

46. Según la organización no gubernamental israelí Yesh Din, 11 empresas israelíes están explotando canteras en la Ribera Occidental de manera ilícita. Yesh Din afirma que el 75% de la producción de las canteras está destinada al sector de la construcción israelí, lo que supone una violación de las obligaciones de Israel en virtud del derecho internacional de proteger y preservar los recursos nacionales de la Ribera Occidental²⁰.

Indicadores socioeconómicos

47. La ocupación de la Ribera Occidental y la Franja de Gaza sigue provocando dificultades socioeconómicas a la población palestina. Los niveles de pobreza en la Franja de Gaza durante 2007 se calculan en un 80% de los hogares, frente al 45% en la Ribera Occidental²¹. Aunque todavía no se dispone de datos sobre los niveles de pobreza en 2008, la crisis humanitaria, las graves restricciones a la entrada de mercancías y ayuda humanitaria y la escasez de efectivo en la Franja de Gaza sugieren que los niveles de pobreza en ese año serán aún mayores. Según la Oficina Central de Estadística de Palestina, el desempleo (definición amplia, que incluye a los que no están buscando empleo de forma activa) pasó del 32,7% en el tercer trimestre de 2008 al 33,4% en el cuarto trimestre, con un 48,8% de desempleados en la Franja de Gaza frente al 26% en la Ribera Occidental²². La inflación ha

¹⁸ Peace Now, "Ministry of Housing's Plans for the West Bank, March 2009"; puede consultarse en la dirección <http://www.peacenow.org.il/site/en/peace.asp?pi=61&docid=3566>.

¹⁹ Oficina Central de Estadística de Palestina, comunicado de prensa en el Día Mundial del Agua, 22 de marzo de 2009.

²⁰ Véase www.yesh-din.org/site/index.php?lang=en.

²¹ Fondo Monetario Internacional, *Macroeconomic and fiscal framework for the West Bank and Gaza: third review of progress* (febrero de 2009), pág. 2.

²² Oficina Central de Estadística de Palestina, encuesta sobre la fuerza de trabajo en el cuarto trimestre de 2008 (febrero de 2009).

aumentado espectacularmente, desde alrededor del 1% en 2007 hasta cerca del 7% en diciembre de 2008, lo que aumenta las dificultades de los pobres para salir adelante²¹.

48. La reducción del volumen de las importaciones y la prohibición de las exportaciones han ejercido un efecto destructivo en los medios de subsistencia de la población de la Franja de Gaza. Según la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), alrededor del 95% de las operaciones industriales ya habían quedado suspendidas a finales de 2007. Poco antes de la operación militar de diciembre de 2008, se estima que estaban funcionando 23 de 3.900 industrias, y que unos 34.000 trabajadores del sector industrial habían perdido su empleo. El bloqueo paralizó grandes segmentos del sector agrícola. Las reiteradas incursiones israelíes en la Franja de Gaza han dañado tierras, cultivos y material y han hecho que grandes superficies de cultivo situadas en la denominada zona de amortiguación hayan quedado fuera del alcance de los palestinos. La falta de entrada de efectivo en la Franja de Gaza ha hecho imposible que los empleados de la Autoridad Palestina, los pensionistas y los casos sociales puedan cobrar sus sueldos, pensiones y subsidios en efectivo.

49. Las estimaciones iniciales de la Oficina Central de Estadística de Palestina valoran las pérdidas económicas directas debidas a la destrucción de infraestructuras y propiedades durante la Operación Plomo Fundido en torno a 1.400 millones de dólares hasta el 13 de enero de 2008, durante los primeros 17 días de la operación. Se estima que las pérdidas de ingresos se acumulan a una tasa de 24 millones de dólares al día. Durante los 17 días, se estima que la pérdida acumulada es de alrededor de 408 millones de dólares. Esto representa el 80% del producto interno bruto (PIB) bruto anual de la Franja de Gaza durante los últimos años.

Situación fiscal palestina

50. A pesar de que se han mantenido las restricciones a la movilidad y al acceso a los recursos naturales y financieros, la Autoridad Palestina ha proseguido su labor de consolidación de instituciones y las reformas de la política fiscal. Se ha recortado la política de empleo gubernamental, los sueldos se han reducido en un 11% en cifras reales y se han aplicado medidas para mejorar el pago de las cuentas de los servicios públicos. Se ha fortalecido el sistema de gestión de las finanzas públicas mediante el establecimiento de prioridades y la mejora de la calidad del gasto. Los gastos en partidas no salariales fueron alrededor de un 1% más altos de lo presupuestado. El proyecto de presupuesto para 2009 incluye nuevas reformas y medidas para la reducción del déficit, y prevé seguir disminuyendo el gasto en sueldos y subsidios para incrementar las inversiones públicas. Se está preparando un presupuesto complementario para incluir los costos de la reconstrucción y la rehabilitación de los daños provocados en la Franja de Gaza por la Operación Plomo Fundido²³. Los ingresos totales de la Autoridad Palestina han venido fluctuando considerablemente, desde 1.100 millones de dólares en 1999 hasta 300 millones de dólares en 2002, para pasar de nuevo a 1.200 millones de dólares en 2005, volver a caer a 360 millones en 2006 y elevarse nuevamente a 1.200 millones de dólares en 2007. En consecuencia, a pesar de las medidas de austeridad, el déficit fiscal en

²³ Fondo Monetario Internacional, *Macroeconomic and fiscal framework for the West Bank and Gaza: third review of progress* (febrero de 2009), págs. 4 a 6; Banco Mundial, *West Bank and Gaza Financial Sector Review* (diciembre de 2008).

Palestina pasó del 17% del PIB en 2005 al 27% en 2007. En 2008, la Autoridad Palestina siguió aplicando reformas de la política fiscal, con el resultado de que se calcula que el déficit fiscal recurrente ha disminuido hasta el 19% del PIB, lo que refleja la reducción de la partida de sueldos del 11% en cifras reales y la reducción de los subsidios para servicios públicos²¹.

Salud pública e inseguridad alimentaria

51. A pesar de las cuantiosas entradas de ayuda, una encuesta alimentaria rápida realizada conjuntamente por el PMA, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación y el OOPS en abril de 2008 estimó que el 38% de la población palestina del territorio ocupado padece inseguridad alimentaria. La inseguridad alimentaria es mayor en la Franja de Gaza que en la Ribera Occidental: 56% frente al 25%²⁴. Los elevados niveles de desempleo y subempleo en la Franja de Gaza, agravados por la inflación mundial de los precios de los alimentos, han influido considerablemente en los niveles de seguridad alimentaria y en el estado nutricional de la población. La misma encuesta revela también que se ha producido un cambio gradual en la dieta de la población de Gaza, que ha pasado de consumir frutas, verduras y productos animales de elevado costo y ricos en proteínas a consumir cereales, azúcar y aceite, más económicos y con gran contenido energético. Es probable que este cambio se refleje en un aumento de las tasas de carencia de micronutrientes y que los niños y las mujeres en edad fecunda sean los más afectados.

52. Debido a los frecuentes cortes de suministro eléctrico, la mayoría de los hospitales y establecimientos sanitarios de la Franja de Gaza han debido recurrir en gran medida a generadores de apoyo para garantizar la prestación de servicios médicos. El material médico ha quedado dañado de resultas de los cortes de electricidad y las impurezas del agua. La situación se ve agravada por la falta de mantenimiento y de piezas de repuesto a causa del bloqueo.

53. Los indicadores sanitarios en la Franja de Gaza siguen apuntando a una situación peor que en la Ribera Occidental: las tasas de mortalidad materna y de lactantes son uniformemente más altas (tasas de mortalidad de lactantes: 25,2 por 1.000 en la Franja de Gaza, 15,3 por 1.000 en la Ribera Occidental; tasas de mortalidad materna: 37,5 por 100.000 nacidos en la Franja de Gaza, 8,2 por 100.000 nacidos en la Ribera Occidental, según datos del OOPS), menor esperanza de vida y mayores niveles de desnutrición y de carencias de micronutrientes.

Juventud y educación

54. La ocupación israelí sigue repercutiendo negativamente en el acceso de los jóvenes a la educación tanto en la Ribera Occidental como en la Franja de Gaza. Las restricciones a la circulación y la construcción de la barrera en la Ribera Occidental, así como las operaciones militares en la Franja de Gaza, entorpecen el acceso a las escuelas y otras actividades docentes de alumnos y maestros. En consecuencia, se informa de que la calidad de la educación está disminuyendo. El Ministerio de Educación de la Autoridad Palestina comunicó un descenso en las tasas de matriculación escolar y de las calificaciones obtenidas en matemáticas, árabe e

²⁴ Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, *Occupied Palestinian territory: 2009 Consolidated Appeal*, pág. 34.

inglés, de acuerdo con los resultados de los exámenes nacionales realizados en el curso académico 2007-2008²⁵.

55. Según el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) la violencia contra los niños en el territorio palestino ocupado ha ido aumentando desde finales de 2006 hasta principios de 2008, lo que refleja el incremento de las tensiones en las escuelas y los hogares provocado por el empeoramiento de las condiciones socioeconómicas y humanitarias en la Ribera Occidental y la Franja de Gaza. El UNICEF ha comunicado también que los niños están manifestando elevados niveles de trastornos psicológicos como aislamiento, insomnio, pesadillas, agresividad y falta de concentración²⁶.

56. En la Franja de Gaza, donde el 56% de la población es menor de 18 años, los niños y los jóvenes soportan una carga desproporcionada del impacto de la Operación Plomo Fundido en ese territorio. Los informes actuales muestran que 7 escuelas del norte de la Franja quedaron gravemente dañadas y más de 150 escuelas primarias parcialmente dañadas. Los desplazamientos de los maestros, los jóvenes y, en particular, los niños hacia y desde las escuelas siguen siendo peligrosos, sobre todo a causa de los restos de municiones sin detonar. En los días que siguieron inmediatamente a la cesación del fuego, dos niños palestinos resultaron muertos por municiones sin detonar en Al Zaitoun. Las escuelas, el 60% de las cuales ya estaban realizando turnos dobles antes del reciente conflicto, tal vez tengan ahora que hacer turnos triples. No están diseñadas para albergar a una carga de estudiantes añadida tan elevada.

Situación de la mujer

57. La tasa de participación de la mujer en la fuerza de trabajo fue tan sólo del 15,2% en 2008, frente al 66,8% en el caso de los hombres. La tasa de desempleo de las mujeres en 2008 fue del 23,8%. La tasa de pobreza entre los hogares encabezados por mujeres fue del 61,2%, en comparación con el 56,9% de los hogares encabezados por varones en el territorio palestino ocupado en 2007. La tasa de pobreza entre hogares encabezados por mujeres con siete o más niños es del 79,7% y del 68,6% en los hogares con cinco o seis niños.

58. Según el UNICEF y el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM), se calcula que unas 2.500 embarazadas al año tienen dificultades para acceder a un centro sanitario donde dar a luz debido al sistema de cierres israelí. Además, el Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP) ha señalado los riesgos a que estuvieron expuestas más de 40.000 embarazadas en la Franja de Gaza que se vieron privadas de un tratamiento médico apropiado durante la operación militar de diciembre de 2008 y enero de 2009.

III. Golán sirio ocupado

59. El Golán sirio, con una superficie de unos 1.250 km², ha estado ocupado por Israel desde 1967. La decisión del Gobierno israelí de imponer sus leyes, su jurisdicción y su administración al Golán sirio ocupado fue considerada nula y sin valor por el Consejo de Seguridad en su resolución 497 (1981).

²⁵ *Ibíd.*, págs. 27 y 42.

²⁶ *Ibíd.*, págs. 27 y 28.

60. Israel impide el retorno de la población árabe del Golán sirio ocupado que fue expulsada en 1967. En 2008, los 18.000 ciudadanos sirios restantes vivían en cinco localidades principales en el territorio²⁷. Al mismo tiempo, se calcula que unos 18.000 colonos israelíes viven en 32 asentamientos en el Golán sirio ocupado²⁸.

61. La construcción de infraestructuras y viviendas por Israel prosiguió de manera activa en 2007 y principios de 2008²⁹. El Departamento Israelí del Territorio puso en venta para los colonos 2.500 dunum de terrenos en el Golán ocupado. De acuerdo con una decisión reciente del Consejo Regional de Asentamientos en el Golán sirio ocupado, antes de 2010 se construirá un nuevo asentamiento destinado al turismo en 40 dunum de tierras cercanas a las ruinas de la población de Amudiyah, para el que ya se han asignado 30 millones de dólares³⁰.

62. La ocupación israelí sigue ejerciendo un efecto negativo en los medios de subsistencia de la población siria en el Golán ocupado, de resultas de las medidas impuestas por las autoridades israelíes, en particular las restricciones al cultivo y la explotación de tierras, las presuntas confiscaciones de terrenos, el desarraigo y la destrucción de árboles y plantones, y la discriminación en el acceso al agua y la construcción. Las tierras que quedan sin cultivar pueden ser confiscadas por las autoridades israelíes³¹. Cabe señalar que el Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR), con el apoyo de la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación (FNUOS), asistió en el transporte de casi 8.000 toneladas de manzanas desde el Golán ocupado hasta mercados de la República Árabe Siria en 2009. No hubo transporte de manzanas en 2008 a causa de la mala cosecha³².

63. La discriminación en el acceso al agua y a los subsidios que se conceden a los productores israelíes, combinada con la gran dependencia respecto del mercado israelí, hacen que la práctica de la agricultura resulte más difícil para los ciudadanos sirios del Golán³³. Las autoridades israelíes imponen a los agricultores sirios cupos de agua discriminatorios: el cupo a que tienen derecho los colonos israelíes es de 450 m³ de agua por dunum de tierra, mientras que para los agricultores árabes es de 90 m³ por dunum. Además, los ciudadanos sirios pagan un precio más alto por el agua con arreglo a un sistema de tarifas que resulta indirectamente discriminatorio. El resultado es que los ciudadanos sirios no pueden producir la misma cantidad de productos de calidad por dunum de tierra que los colonos israelíes de la región³⁴.

64. Las perspectivas de empleo de la población siria en el Golán sirio ocupado siguen siendo poco prometedoras. Los estudiantes universitarios encuentran pocas

²⁷ Al Marsad, *Changing the Landscape: Israel's Gross Violations of International Law in the Occupied Syrian Golan* (noviembre de 2008), pág. 21.

²⁸ A/63/519, párr. 42.

²⁹ *Ibíd.*

³⁰ A/63/273, párr. 102.

³¹ *La situación de los trabajadores en los territorios árabes ocupados* (Ginebra, Organización Internacional del Trabajo, 2008); apéndice del informe del Director General, Conferencia Internacional del Trabajo, 97ª sesión, 2008, párr. 83.

³² Comité Internacional de la Cruz Roja, comunicado de prensa, 17 de febrero de 2009; puede consultarse en la dirección <http://www.icrc.org/Web/Eng/siteeng0.nsf/html/israel-syria-news-170209!OpenDocument>.

³³ *La situación de los trabajadores en los territorios árabes ocupados* (Ginebra, Organización Internacional del Trabajo, 2008); apéndice del informe del Director General, Conferencia Internacional del Trabajo, 97ª sesión, 2008, párr. 88.

³⁴ *Ibíd.*, párr. 84.

perspectivas de trabajo en el territorio. Las oportunidades de empleo en la administración israelí son limitadas y los ciudadanos sirios parecen ser objeto de discriminación en el acceso a ese tipo de puestos a causa de sus opiniones políticas y de su negativa a adoptar la nacionalidad israelí³⁵.

65. Los dirigentes de la comunidad siria han lanzado un llamamiento para que se ponga fin a las restricciones a los viajes desde el Golán sirio ocupado a otras partes de la República Árabe Siria y al mantenimiento de su identidad árabe siria³⁶. Durante los seis primeros meses de 2008, 19 estudiantes y 7 civiles cruzaron entre los Altos del Golán ocupados y la República Árabe Siria con asistencia de la FNUOS y el CICR³⁷. No obstante, se ha informado de que el 18 de abril de 2008, las autoridades israelíes confiscaron las tarjetas de identidad sirias de 19 estudiantes del Golán ocupado que regresaban a casa después de haber completado sus estudios en universidades sirias. Las autoridades sirias informan de que se impide a los estudiantes de los Altos del Golán ocupado terminar sus estudios universitarios o ingresar en ciertas facultades en instituciones israelíes a menos que se avengan a adoptar la nacionalidad israelí³⁸.

66. Las cinco poblaciones sirias ocupadas en el Golán padecen escasez de centros y dispensarios de salud. Al no tener acceso a un hospital cercano, los residentes deben acudir a otros lugares para someterse a operaciones quirúrgicas sencillas. Con ello los costos aumentan, lo que provoca mayores dificultades debido a la falta de médicos, dispensarios especializados, inclusive con servicios de ginecología y obstetricia, servicios de radiología y servicios de urgencias³⁹.

67. Se calcula que en el Golán sirio ocupado hay dos millones de minas y 76 campos de minas⁴⁰. La ya larga presencia de minas y el deterioro de sus sistemas de detonación siguen suponiendo una amenaza para la población local⁴¹. Se ha informado de que el número total de víctimas de minas israelíes en el Golán sirio ocupado es de 531, de las cuales 202 han sido víctimas mortales. Son particularmente vulnerables a esta amenaza los niños. Desde el comienzo de la ocupación, un total de 329 personas han sufrido discapacidades permanentes⁴⁰.

68. Las autoridades sirias han informado de que al 1º de julio de 2008, 16 ciudadanos del Golán sirio ocupado estaban detenidos en prisiones israelíes⁴².

IV. Conclusiones

69. Durante 2008, la combinación de cierres y sanciones impuestos por Israel en el territorio palestino ocupado y la reciente operación militar en la Franja de Gaza han causado un agravamiento de la crisis humanitaria y socioeconómica en el territorio palestino ocupado.

³⁵ *Ibíd.*, párr. 86.

³⁶ *Ibíd.*, párr. 88.

³⁷ S/2008/390, párr. 3.

³⁸ A/63/273, párr. 108.

³⁹ *Ibíd.*, párr. 110.

⁴⁰ *Ibíd.*, párr. 107.

⁴¹ S/2008/390, párr. 4.

⁴² A/63/273, párr. 106.

70. Tanto el Consejo de Seguridad como la Asamblea General han declarado que la decisión israelí de anexionar el Golán es nula y carece de validez⁴³. A pesar de ello, en 2007 Israel prosiguió su expansión de asentamientos y su recorte de los derechos de los residentes sirios del Golán sirio ocupado.

71. En su mensaje de fecha 10 de marzo de 2009 dirigido al Seminario de las Naciones Unidas sobre Asistencia al Pueblo Palestino, el Secretario General pidió una cesación del fuego apropiada y duradera lo antes posible para permitir que volviese la calma a la Franja de Gaza y el sur de Israel. Añadió que la situación en los cruces fronterizos era intolerable, y que era fundamental que Israel adoptase medidas reales para aliviar el sistema de cierres, sin las cuales la recuperación económica de Palestina es imposible. Subrayó que la cesación del fuego debería allanar el camino para la reapertura de todos los puntos de cruce en Gaza, de conformidad con el Acuerdo sobre los desplazamientos y el acceso de 2005. La resolución 1860 (2009) del Consejo de Seguridad incorporaba esos parámetros básicos. En cuanto a la Ribera Occidental, el Secretario General destacó que los esfuerzos del Primer Ministro Fayyad por mejorar los arreglos de seguridad, lo que supone una obligación en virtud de la hoja de ruta, han dado fruto. Sin embargo, señaló que los ataques israelíes habían proseguido, que se mantenían los puntos de control y los toques de queda, y que la actividad de construcción de asentamientos se había acelerado. Todo ello contravenía las obligaciones contraídas por Israel en la hoja de ruta, reafirmadas por ambas partes ante el Cuarteto en Sharm el-Sheikh en noviembre de 2008. Por último, el Secretario General observó que sólo un acuerdo político negociado permanente que dé por terminada la ocupación podría dar una solución sostenible a los problemas económicos y humanitarios del pueblo palestino y una seguridad duradera a Israel. Las Naciones Unidas proseguirían su labor para alcanzar la visión de dos Estados, Israel y Palestina, conviviendo lado a lado en condiciones de paz y seguridad.

⁴³ Resolución 497 (1981) del Consejo de Seguridad; resolución 61/27 de la Asamblea General.